

4 0 77 36 992
423042/33

**SOCIÉTÉ
NATIONALE**
des
**CHEMINS DE FER
FRANÇAIS**

INSTRUCTION GÉNÉRALE

SÉRIE M.T. — Outillage et Mobilier N° 4

SÉRIE V.B. — Entretien et Surveillance N° 19

SÉRIE M. — Affaires Générales N° 17

To

Paris, le 30 septembre 1942.

Col.

Nm
20

**RÈGLES A SUIVRE POUR LES VISITES, L'ENTRETIEN
ET LES ÉPREUVES PÉRIODIQUES DES RÉCIPIENTS ET APPAREILS A PRESSION DE GAZ
(GAZ COMPRIMÉS, LIQUÉFIÉS OU DISSOUS)**

- Décret du 11 août 1931 portant règlement sur les appareils à pression de gaz.
- Circulaire et arrêté ministériel du 30 juillet 1932, relatifs à la réglementation des extincteurs d'incendie.
- Arrêté ministériel du 10 septembre 1935, relatif à la réglementation des générateurs d'acétylène.
- Arrêté ministériel du 10 septembre 1935 relatif à la réglementation des appareils à pression de gaz, modifié et complété par les arrêtés des 14 janvier, 29 juin 1936, 27 octobre 1937, 19 septembre 1940 et 2 octobre 1941.
- Arrêté du 28 janvier 1941 réglementant les conditions d'équipement et de mise en circulation de véhicules utilisant le gaz de ville.

Article 1^{er} — Définition des opérations périodiques.

Ces opérations ont pour but de vérifier l'état des récipients et appareils à pression de gaz et d'en assurer une bonne conservation permettant leur utilisation dans des conditions de sécurité indispensables. Elles comprennent :

- a) la **visite** approfondie qui comporte :
 - l'enlèvement des résidus accumulés au cours du service,
 - la recherche des défauts (piqûres et corrosions des tôles, fuites, etc...),
- b) l'exécution des **réparations** reconnues nécessaires et l'application éventuelle, après nettoyage, de peinture intérieure et extérieure,
- c) l'**épreuve** qui comporte, après les opérations prévues ci-dessus, un essai à la **pression hydraulique**.

Des instructions émanant des Services Centraux sont susceptibles de préciser le détail de ces opérations pour certaines catégories d'appareils (par exemple : extincteurs d'incendie — générateurs d'acétylène — bouteilles d'emmagasinement des gaz combustibles sous pression utilisés dans les moteurs, etc...).

Article 2. — Classement des récipients et appareils à pression de gaz

Pour l'exécution des visites et épreuves définies à l'article 1^{er}, il convient de classer les récipients et appareils dans les catégories suivantes :

CATÉGORIE A.

Sont classés dans cette catégorie, les récipients et appareils destinés à l'emmagasinage des gaz comprimés, liquéfiés ou dissous dont **toutes les épreuves doivent obligatoirement être effectuées sous le contrôle d'un expert n'appartenant pas à la S.N.C.F.**

Ces récipients et appareils sont ceux visés à l'article 1^{er} du décret du 11 août 1931 et des arrêtés s'y rapportant, à l'exclusion :

- des extincteurs d'incendie,
- des réservoirs d'air comprimé d'ateliers, de chantiers, de triages, etc., dont la pression effective d'utilisation n'est pas supérieure à 14 hpz (Il est rappelé que les réservoirs à air comprimé ou à gaz qui font partie du matériel moteur et roulant : locomotives, voitures et wagons, ne sont pas soumis aux dispositions de l'arrêté du 10 septembre 1935),
- des générateurs d'acétylène à haute pression (pression effective de marche comprise entre 0,5 et 1,5 hpz) pour lesquels des délégations sont accordées aux Ingénieurs de la S.N.C.F., Chefs des Grands Ateliers et des Ateliers de Travaux de Matériel et de la Traction.

Les récipients de la catégorie A comprennent donc en particulier :

- les récipients mobiles à gaz comprimés, liquéfiés ou dissous, transportés par les chemins de fer, visés à l'article 2 de l'arrêté du 10 septembre 1935 ; par exemple : les tubes d'oxygène, d'hydrogène, d'acide carbonique, d'acétylène dissous, etc. En général ces récipients sont la propriété des firmes productrices chargées d'observer les stipulations des décrets et arrêtés les concernant,
- les bouteilles d'emmagasinage des gaz combustibles sous pression, utilisés dans les moteurs (1) (L'arrêté du 28 janvier 1941 réglemente les conditions d'équipement et de mise en circulation des véhicules utilisant le gaz de ville),
- les réservoirs mi-fixes des stations de réapprovisionnement de véhicules à gaz comprimés,
- les récipients fixés sur un véhicule spécialisé au transport du gaz sur route,
- les récipients d'emmagasinage, tels que les réservoirs haute pression des locomotives à air comprimé, faisant partie de l'équipement d'un appareil mobile autre qu'un wagon-réservoir,
- les réservoirs utilisés à des pressions effectives supérieures à 14 hpz.

CATÉGORIE B.

Sont classés dans cette catégorie les récipients et appareils soumis aux prescriptions du décret du 11 août 1931, mais dont les épreuves périodiques d'entretien **sont effectuées sous la responsabilité des Ingénieurs S.N.C.F. habilités comme experts et désignés** à l'Annexe I de la présente Instruction sous les conditions et réserves précisées à la lettre circulaire P/DM 2 B, du 9 juillet 1942 du Secrétaire d'Etat à la Production Industrielle, en particulier :

- l'agrément ainsi accordé vaudra pour cinq ans et sera susceptible d'être rapporté à tout moment, la S.N.C.F. entendue, par le Secrétaire d'Etat à la Production Industrielle,
- les experts de la S.N.C.F. seront, dans leurs rapports avec les Ingénieurs en Chef des Mines, astreints aux mêmes règles que les experts ordinaires,
- les Ingénieurs en Chef des Mines et les fonctionnaires sous leurs ordres conservent toutes leurs attributions de surveillance générale des appareils dans les conditions fixées par les textes réglementaires.

Cette deuxième catégorie comprend :

- les réservoirs d'air comprimé d'ateliers, de chantiers, de triages, etc., dont la pression effective d'utilisation n'est pas supérieure à 14 hpz,
- les extincteurs d'incendie dont la capacité est au moins égale à 5 litres et fonctionnant sous pression,
- les générateurs d'acétylène dont la charge en carbure de calcium est supérieure à 2 kg et la pression effective de marche comprise entre 0,5 et 1,5 hpz.

Il est bien entendu que les Ingénieurs agréés n'ont à exercer leur contrôle qu'à l'intérieur de la S.N.C.F. et **doivent laisser au Service des Mines le soin de procéder, à la diligence du constructeur, aux épreuves initiales des réservoirs et appareils neufs, quelle qu'en soit la provenance.**

(1) La Notice Technique n° 135 T du 1^{er} juillet 1942 précise les règles à suivre pour l'utilisation et l'entretien de ces bouteilles.

CATÉGORIE C

Sont classés dans cette catégorie tous les autres récipients (appareils à pression de gaz n'entrant pas dans les catégories A et B ci-dessus) pour lesquels il y a néanmoins intérêt à prévoir des opérations périodiques. C'est le cas notamment :

- des réservoirs à air comprimé qui font partie du matériel moteur et roulant (locomotives, voitures et wagons),
- de certains réservoirs ou appareils contenant un liquide maintenu sous pression d'air comprimé et qui, en raison de leur capacité et de la pression, ne sont pas soumis aux prescriptions du décret.

Article 3. — Périodicité des opérations.

Pour les récipients et appareils des catégories A et B, la périodicité des visites et épreuves est fixée par les prescriptions du décret et arrêté les concernant (en particulier, l'article 9 de l'arrêté du 10 septembre 1935).

Pour les récipients et appareils de la catégorie C (à l'exclusion des réservoirs à air comprimé qui font partie du matériel moteur et roulant), l'intervalle entre 2 visites périodiques peut être fixé, dans la plupart des cas, à :

- 6 ans pour les réservoirs fixes,
- 3 ans pour les réservoirs portatifs,

les épreuves étant décennales.

Pour toutes les catégories, les délais maxima prescrits peuvent être réduits si les Etablissements le jugent nécessaire, pour tenir compte, notamment, des conditions particulières ou exceptionnelles d'emploi.

Bien entendu, les visites ne suppriment pas les nettoyages fréquents des réservoirs où des dépôts et accumulations de résidus sont à craindre (par exemple les réservoirs contenant des peintures ou des huiles).

Dans tous les cas, les stipulations des décrets et arrêtés concernant éventuellement ces appareils seront observées.

Cas particulier des réservoirs à air comprimé équipant le matériel moteur et roulant.

Pour ces réservoirs, les opérations de visite et d'épreuve doivent coïncider avec les opérations réglementaires d'entretien du matériel, savoir :

a) **Réservoirs principaux et auxiliaires à air comprimé du matériel moteur** (réservoirs des locomotives à vapeur, tenders, locomotives et automotrices électriques, fourgons automoteurs, automotrices à moteur à explosion ou à combustion interne).

1° — la visite est à exécuter **en principe tous les ans**, sans que l'intervalle entre deux visites puisse dépasser **18 mois**, à l'occasion :

- soit des R.I. et Levages pour les locomotives à vapeur,
- soit d'une visite effectuée par le Dépôt pour les locomotives et automotrices électriques et les fourgons automoteurs,
- soit d'une révision aux ateliers pour les automotrices à moteur à explosion ou à combustion interne.
- soit enfin des GE, RI et GR des voitures comportant les appareils de conduite en réversibilité

2° — l'intervalle entre deux épreuves ne doit pas excéder **10 ans**.

Pour les locomotives à vapeur et leurs tenders, il y a lieu de profiter de chaque passage en réparation générale aux ateliers pour faire exécuter l'épreuve, même si l'épreuve précédente remonte à moins de 10 ans.

La pression d'épreuve est fixée à **14 hpz**.

b) **Réservoirs auxiliaires à air comprimé du matériel roulant** (voitures et fourgons G V. — wagons G V et P V.)

La visite est exécutée à l'occasion de la révision du frein, conformément aux prescriptions de la Notice Technique n° 82 T.

Article 4. — Enregistrement des visites et des épreuves.

Pour les récipients et appareils des catégories A et B, les visites, épreuves, nettoyages et réparations doivent être consignés sur un registre du modèle annexé (Annexe II) et conformément aux dispositions précisées par l'article 22 de l'arrêté du 10 septembre 1935. Toutefois :

- les épreuves des extincteurs d'incendie sont à mentionner sur les registres d'incendie propres à chaque Etablissement,
- les épreuves des réservoirs principaux de locomotives sont à mentionner sur le registre d'entretien de chaque machine

Le type de registre de l'Annexe II est à utiliser également pour les réceptifs et appareils de la **Catégorie C** (1), les états descriptifs n'étant pas obligatoires

Article 5. — Identification — Inscriptions à porter sur les réceptifs et appareils.

Les appareils et réceptifs des **catégories A et B** doivent porter les plaques d'identité et marques prescrites par les décrets et arrêtés s'y rapportant (art. 3 du décret du 11 août 1931).

Les réceptifs de la **catégorie C (1)**, et tout particulièrement les réservoirs principaux de locomotives doivent porter, poinçonnés d'une façon apparente sur le métal du réceptif dans une partie où ce poinçonnage ne peut avoir d'inconvénient pour la résistance de l'appareil, ou de préférence sur des médailles ou plaques rivées ou soudées, les marques suivantes :

- un numéro d'ordre propre défini par les Services Régionaux,
- la **pression effective** maximum d'utilisation,
- la **date des épreuves hydrauliques** (mois et année).

Article 6. — Dispositions particulières — Poinçons à utiliser.

Les Ingénieurs S N C F habilités au contrôle des épreuves des réceptifs et appareils des catégories B et C service, appartenant exclusivement au Service du Matériel et de la Traction seront chargés également, sur demande des autres Services S N C F., d'assurer le contrôle des réceptifs visés par la présente Instruction et utilisés dans les Etablissements de ces Services.

Le poinçon utilisé est celui adopté pour le contrôle des extincteurs d'incendie et dont les caractéristiques sont définies par la Circulaire Ministérielle série B n° 85 du 16 septembre 1935 modifiée par la Circulaire P/DM2 B, du 9 juillet 1942. Pour réaliser la mise en harmonie des numéros d'ordre des poinçons attribués aux ex-réseaux avec les indices actuels des diverses Régions de la S N C F., les numéros distinctifs sont les suivants :

Est 1 — Nord 2 — Ouest 3 — Sud-Ouest 4 — Sud-Est 5

Chaque Ingénieur, Chef d'Arrondissement ou de Grand Atelier, agréé comme expert, disposera d'un **unique poinçon** et ne pourra, le cas échéant, **déléguer ses pouvoirs qu'à un ou deux fonctionnaires nominativement désignés de son Service, d'un rang hiérarchique au moins égal à celui d'Inspecteur ou de Chef d'Atelier et dont le nom sera porté à la connaissance de l'Ingénieur en Chef des Mines.**

Les poinçons actuels seront mutés en conséquence ou détruits. Toutes les demandes de poinçons doivent être adressées, en indiquant les affectations, au Service Central du Matériel.

Article 7. — Application.

Les dispositions prescrites sont à appliquer dès réception de la présente Instruction et de telle façon que la situation des réceptifs et appareils de la catégorie B en particulier soit régularisée conformément aux prescriptions des décrets et arrêtés dans un **délai maximum d'un an.**

Le Directeur Général,

R. LE BESNERAIS.

(1) Toutefois, il ne sera pas tenu attachement des visites et des épreuves intéressant les réservoirs auxiliaires du matériel moteur et roulant. La date et le lieu d'épreuve ne seront pas non plus poinçonnés sur ces réservoirs.

ANNEXE I

LISTE des Ingénieurs habilités à l'exécution des épreuves à faire subir aux réservoirs d'air comprimé d'ateliers, aux extincteurs d'incendie et aux générateurs d'acétylène en service dans les entreprises de la S.N.C.F.

RÉGION	QUALITÉ DE L'INGÉNIEUR	SIÈGE DE SON SERVICE
EST	Ingénieur, Chef des Ateliers d'Epervay — Chef d'Arrondissement de Traction. — — — — — Chef d'Arrondissement Matériel. — —	Epervay. Paris. Vesoul. Nancy. Reims. Charleville. Noisy-le-Sec. Romilly. Mohon.
NORD	Ingénieur, Chef des Ateliers de machines d'Hellemmes. — Chef des Ateliers de La Chapelle. — Chef d'Arrondissement Traction. — — — — — Chef d'Arrondissement Matériel. — —	Hellemmes. Paris. Paris. Lille. Douai. Amiens. St-Quentin. Le Landy. Hellemmes. Teignier.
OUEST	Ingénieur, Chef des Ateliers de Sotteville-Quatre-Mares. — Chef d'Arrondissement Traction. — — — — — — Chef d'Arrondissement Matériel. — —	St-Etienne-du-Rouvray. Paris. Rouen. Caen. Le Mans. Rennes. Saintes. Paris. Sotteville-les-Rouen. Rennes. Saintes.
SUD-OUEST	Ingénieur, Chef des Ateliers. — — — Chef d'Arrondissement M.T. — — — — — —	Tours. Périgueux. Bordeaux. Orléans. Montluçon. Tours. Brive. Bordeaux. Toulouse. Béziers.
SUD-EST	Ingénieur, Chef des Ateliers de machines d'Oullins. — Chef d'Arrondissement Traction. — — — — — — — Chef d'Arrondissement Matériel. — —	La Mulatière. Paris. Nevers. Dijon. Lyon. Marseille. Nîmes. Chambéry. Villeneuve-St-Georges. Oullins. Marseille.

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

MATÉRIEL ET TRACTION

Région

— Etablissement.

REGISTRE D'ENTRETIEN DES RÉCIPIENTS

Catégorie

destinés à l'emmagasinement des gaz comprimés, liquéfiés et dissous

(arrêté du 10 septembre 1935)

Numéros des récipients et appareils intéressés :

Mod. MT O. 173035

INSTRUCTIONS SUR LA TENUE DU REGISTRE

Ce registre, prescrit par l'article 22 de l'arrêté du 10 septembre 1935, relatif aux récipients destinés à l'emmagasinage des gaz comprimés, liquéfiés ou dissous, doit être constamment tenu à jour et doit indiquer, pour chaque récipient, sa provenance, ses caractéristiques principales, **les épreuves subies**, les examens intérieurs et extérieurs, **les nettoyages et les réparations**.

En ce qui concerne plus particulièrement l'énumération de toutes les réparations et visites, l'agent visiteur qualifié note au fur et à mesure et dans l'ordre où ils se produisent :

- les visites et nettoyages,
- toutes les réparations effectuées,
- toutes les visites et réparations des **appareils de sûreté**,
- les épreuves faites avec ou sans le concours d'un fonctionnaire du Service des Mines ou d'Associations agréées.

REMARQUES IMPORTANTES.

Toutes les inscriptions sur le registre doivent être faites sans surcharges ni ratures. En cas d'erreur, les indications erronées sont rayées et paraphées. Il ne doit être fait usage d'aucun produit susceptible d'enlever les indications portées.

Le présent cahier contient { 20 feuilles numérotées de 1 à 40
10 feuilles numérotées de 1 à 20 } (1)

A

L'INGÉNIEUR HABILITE,

(1) Rayer la mention inutile.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Provenance du récipient n°

Nature du gaz emmagasiné

Utilisation

Pressions effectives	d'épreuve
hpz	maximum de service

hpz maximum de service

Dates de mutation

de retrait de service

Dimensions : diamètre mm — Hauteur mm — Volume m³

Intervalle entre 2 visites complètes consécutives

Intervalle maximum entre 2 épreuves hydrauliques consécutives

(L'épreuve doit être également renouvelée après réparation notable d'un appareil)

Numéro et date de l'état descriptif avec dessin coté prévu à l'article 6 de l'arrêté

Renseignements particuliers

Désignation et caractéristiques principales des appareils de sûreté

Dates récapitulatives des épreuves hydrauliques

CONSTATATIONS ET RÉPARATIONS FAITES A L'OCCASION DES VISITES ET ÉPREUVES PÉRIODIQUES
(RÉCIPIENTS ET APPAREILS DE SURETÉ)

DATES	NATURE DES INTERVENTIONS (visite - nettoyage - réparation - peinture - épreuve)	CONSTATATIONS - RÉSULTATS DES VISITES Réparations et interventions effectuées Observations	VISAS DE	
			L'agent visiteur	L'Ingénieur habilité